# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1289/85

## af 21. maj 1985

## om minimumskvalitetskrav til williamspærer i sukkerlage, hvortil der kan ydes producentstøtte

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 746/85 (2), særlig artikel 3d, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 516/77 indføres der en ordning med producentstøtte for visse produkter; ifølge artikel 3d, stk. 1, litra b), i nævnte forordning kan der kun ydes producentstøtte for produkter, som opfylder visse minimumskvalitetskrav, der nærmere skal fastsættes;

formålet med sådanne kvalitetskrav er at undgå, at der produceres produkter, som der ikke er efterspørgsel efter, eller som kunne medføre markedsforvridning; kravene må baseres på traditionelle, sunde produktionsmetoder;

med henblik på indførsel af producentstøtteordningen er det nødvendigt, at nærværende forordning anvendes sideløbende med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1599/84 af 5. juni 1984 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser for producentstøtteordningen for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (3), især for så vidt angår undersøgelse af de forarbejdede produkter;

de i denne forordning fastsatte kvalitetskrav udgør foranstaltninger til gennemførelse af producentstøtteordningen; Fællesskabet har endnu ikke fastsat kvalitetskrav i forbindelse med markedsføringen af produkterne; medlemsstaterne kan i så henseende fortsat anvende nationalt fastsatte krav forudsat, at disse er forenelige med traktatens bestemmelser om frie varebevægelser;

Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte tidsfrist —

(1) EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 81 af 23. 3. 1985, s. 10.
(3) EFT nr. L 152 af 8. 6. 1984, s. 16.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I denne forordning fastsættes de minimumskvalitetskrav, som williampærer i sukkerlage, jf. artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 1599/84, i det følgende benævnt pærer i sukkerlage, skal opfylde for at kunne omfattes af den i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 516/77 omhandlede producentstøtte.

*Artikel 2*

Ved fremstilling af pærer i sukkerlage anvendes kun williamspærer af arten Pyrus communis L. Råvaren skal være frisk, sund, ren og egnet til forarbejdning.

Råvaren kan køles, inden den anvendes til fremstilling af pærer i sukkerlage.

*Artikel 3*

1. Pærer i sukkerlage forarbejdes til en af de i stk. 2 omhandlede præsentationsformer.

2. I denne forordning defineres præsentationsformerne således:

a) ved »hele pærer« forstås frugten med kernehus, med eller uden stilk,

b) ved halve pærer« forstås frugten uden kernehus skåret i to tilnærmelsesvis lige store dele,

c) ved »kvarte pærer« forstås frugten uden kernehus skåret i fire tilnærmelsesvis lige store dele,

d) ved »skiver« forstås frugten uden kernehus skåret i mere end fire kileformede dele,

e) ved »terninger« forstås frugten uden kernehus skåret i kubuslignende dele.

3. En beholder med pærer i sukkerlage må kun indeholde pærer i samme præsentationsform, og frugten eller frugtstykkerne skal være af i det væsentlige ensartet størrelse. Der må ikke være andre frugttyper i beholderen.

4. Farven på pærer i sukkerlage skal være karakteristisk for sorten williams. Lettere rødlig misfarvning betragtes ikke som fejl. Pærer i sukkerlage, der indeholder særlige ingredienser, anses for at have den

karakteristiske farve, såfremt der ikke optræder misfarvning, der er usædvanlig i forbindelse med den pågældende anvendte ingrediens.

5. Pærer i sukkerlage må ikke indeholde fremmedlegemer af ikke-vegetabilsk oprindelse og skal være fri for fremmed smag eller lugt. Frugten skal være kødfuld og kan være af varierende blødhed, men må hverken være for blød eller for hård.

6. Pærer i sukkerlage skal være praktisk taget fri for :

a) uskadelige fremmedlegemer af vegetabilsk oprindelse,

b) skræl,

c) beskadigede enheder.

Hele, halve og kvarte pærer skal også være praktisk taget fri for beskadigede enheder.

*Artikel 4*

1. Frugt eller frugtstykker betragtes som i det væsentlige ensartede af størrelse, når den største enhed i en beholder ikke vejer mere en dobbelt så meget som den mindste. Indtil den 30. juni 1987 betragtes hele og halve pærer, der er emballeret i beholdere med et nominelt rumfang på 2 650 ml eller mere, og som i det væsentlige ensartede af størrelse, når den største enhed ikke vejer mere end 2,5 gange så meget som den mindste.

Indeholder en beholder under 20 enheder, kan én enhed lades ude af betragtning. Itubrudte enheder tages ikke i betragtning ved bestemmelsen af den største og mindste enhed.

2. Pærer i sukkerlage anses for at være i overensstemmelse med artikel 3, stk. 6, når følgende tolerancer ikke overskrides :

| | Præsentationsform | |
|---|---|---|
| | Hele, halve og kvarte | Andre |
| Beskadigede enheder | 15 % efter antal | 1,5 kg |
| Mekanisk beskadigede enheder | 10 % efter antal | ikke relevant |
| Skræl | 100 $cm^2$ samlet område | 100 $cm^2$ samlet område |
| Uskadelige fremmedlegemer af vegetabilsk oprindelse : | | |
| — Kernehusmateriale | 10 enheder | 10 enheder |
| — Løse pærekerner | 80 stk. | 80 stk. |
| — Andet materiale | 60 stk. | 60 stk. |

Tolerancerne gælder pr. 10 kg drænet nettovægt, bortset fra dem, der er fastsat som procent efter antal.

Kernehuse betragtes ikke som en fejl ved hele pærer med kernehus.

3. I stk. 2 forstås ved :

a) »beskadigede enheder« : frugt med misfarvning på overfladen eller med pletter, som tydeligt adskiller sig fra den generelle farve, og som eventuelt trænger ind i frugtkødet, især stødpletter, skurv og mørk misfarvning

b) »mekanisk beskadigede enheder« : enheder, der er blevet delt i nøje afgrænsede dele, alle af størrelse svarende til størrelsen af en komplet enhed, eller enheder, hvor istandgørelsen har været overdreven og har medført alvorlige snit i enhedens overflade, der forringer udseendet i væsentlig grad

c) »skræl« : skræl, der sidder fast på pærekødet, og skræl, der findes løst i beholderen

d) »uskadelige fremmedlegemer af vegetabilsk oprindelse« : vegetabilsk materiale, som ikke stammer fra selve frugten, eller som har været en del af den friske frugt, men som burde have været fjernet under forarbejdningen, især kernehusmateriale, pærekerner, stilke og blade samt dele heraf. Skræl medregnes dog ikke

e) »kernehusmateriale« : kernehuset eller dele deraf, siddende fast på frugtkødet, med eller uden kerner. Stykker af kernehuset betragtes som svarende til en enhed, såfremt de tilsammen har omtrent samme størrelse som et halvt kernehus

f) »løse pærekerner« : kerner, som ikke sidder fast på kernehusmaterialet, men findes løst i beholderen.

*Artikel 5*

1. Pærer og sukkerlage i en beholder skal fylde mindst 90 % af beholderens rumfang.

2. Den drænede nettovægt af frugten i en beholder skal gennemsnit mindst udgøre nedenstående procentdele af den mængde vand, beholderen kan rumme, udtrykt i gram :

*(i procent)*

| Præsentationsform | Beholdere med et nominelt rumfang på | |
|---|---|---|
| | 425 ml eller derover | under 425 ml |
| Hele | 50 | 46 |
| Halve | 54 | 46 |
| Kvarte | 56 | 46 |
| Skiver | 56 | 46 |
| Terninger | 56 | 50 |

3. Emballeres pærer i sukkerlage i glasbeholdere, nedsættes rumfanget med 20 ml inden beregning af de i stk. 1 og 2 omhandlede procentdele.

4. Hver beholder skal mærkes med en reference, der angiver fremstillingsdato og -år samt forarbejdningsvirksomhed. Mærkningen, der kan have form af en kode, skal være godkendt af myndighederne i den medlemsstat, hvor fremstillingen finder sted, og disse myndigheder kan fastsætte supplerende bestemmelser vedrørende selve mærkningen.

*Artikel 6*

Forarbejdningsvirksomheden skal dagligt med jævne mellemrum under forarbejdningen kontrollere, at pærerne i sukkerlage opfylder betingelserne for, at der kan ydes støtte. Resultatet af kontrollen registreres.

*Artikel 7*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. maj 1985.

*På Kommissionens vegne*

Frans ANDRIESSEN

*Næstformand*